



**ADF** Series  
15/25/50/75/100/150



# ***ACEDRYER Z***

熱風乾燥機〈エースドライヤーZ〉  
Hot air dryer

ザ・スタンダード  
THE STANDARD



# 成形現場の〈今〉に応える最新機能を低価格 Cost-Effective, Multi-Function Dryer to Meet the Demand

従来機より  
**20%**  
省エネ

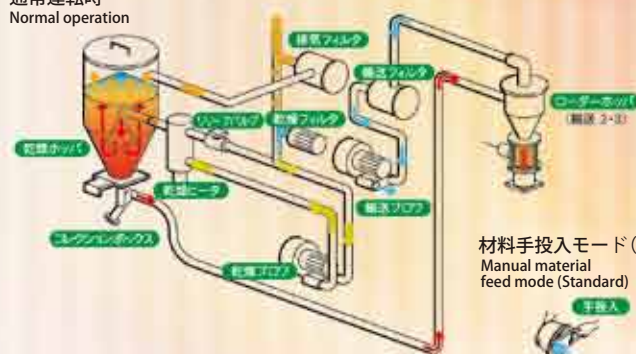
## 省エネ Energy Saving

- 排気熱の利用による省エネ（従来の約20%）も標準装備しました。  
Exhaust heat recovery as standard reduces energy consumption (by about 20 % compared to conventional systems).
- コーン部も含め、2重ホッパによる高い断熱性、省エネを実現しました。  
Dual-walled insulation hopper from the base of the cone assures energy saving.

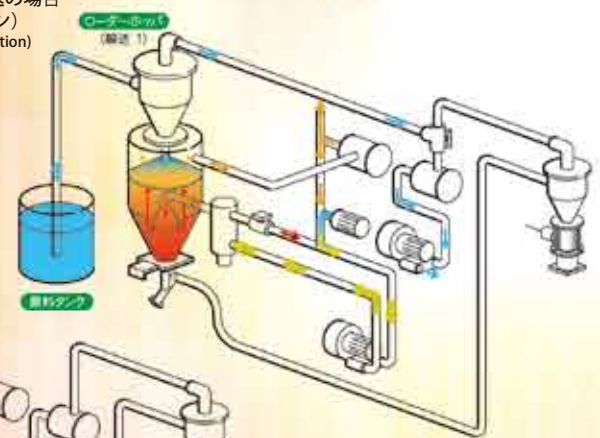
## 新機能 New Feature

- 新開発の〈材料手投入モード〉を採用……材料投入時の乾燥風量制御により、粉の飛散が大幅に減少しました。  
“Manual Material Feed Mode”  
By adjusting the drying air flow while the drying hopper is being filled manually, excessive dusts blown out of the hopper are minimized.

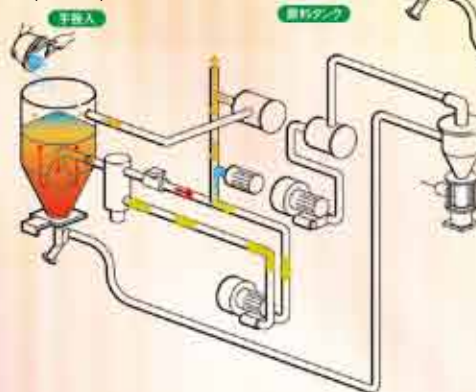
通常運転時  
Normal operation



一次側輸送の場合  
(オプション)  
Convey 1 (option)



材料手投入モード (標準)  
Manual material  
feed mode (Standard)



## 作業性 Maintenance

- フィルタ清掃に乾燥機本体カバーの開閉は不要です。  
また、作業性を重視して取り付け高さにもこだわりました。  
No need to open machine cover when cleaning filters.  
Easy-to-reach filter location.
- 粉碎材がブリッジしにくく、材料の抜き取りが非常に簡単なコレクションボックスです。  
Easy-to-drain, easy-to-flow collection box.



従来機より  
**20%以上**  
省スペース

## 省スペース Space-saving

- 乾燥機にローダー機能を内蔵することにより、省スペース（従来比 20%以上）を実現しました。  
Small footprint thanks to integration of dryer and conveying unit

## 清掃性 Cleaning

- 乾燥ホッパには大きな点検扉を採用、  
また、ディフューザーコーンは取り外し可能です。  
A large access door makes cleaning of the drying hopper easier.  
Diffuser cone is removable.

ホッパ内のディフューザーコーンは取外し可能。  
Diffuser cone inside the hopper is removable



〔取外し前〕  
〔Attached〕



〔取外し後〕  
〔Removed〕

# 西格で実現！ Demand from Molding Plants

## 信頼性 Reliability

- 乾燥風量の安定化のために、高静圧ブロワを採用しました。  
High-static pressure blower for stable drying air flow
- ヒータ駆動には SSC を使用しました。  
Solid-state conector (SSC) for heater.

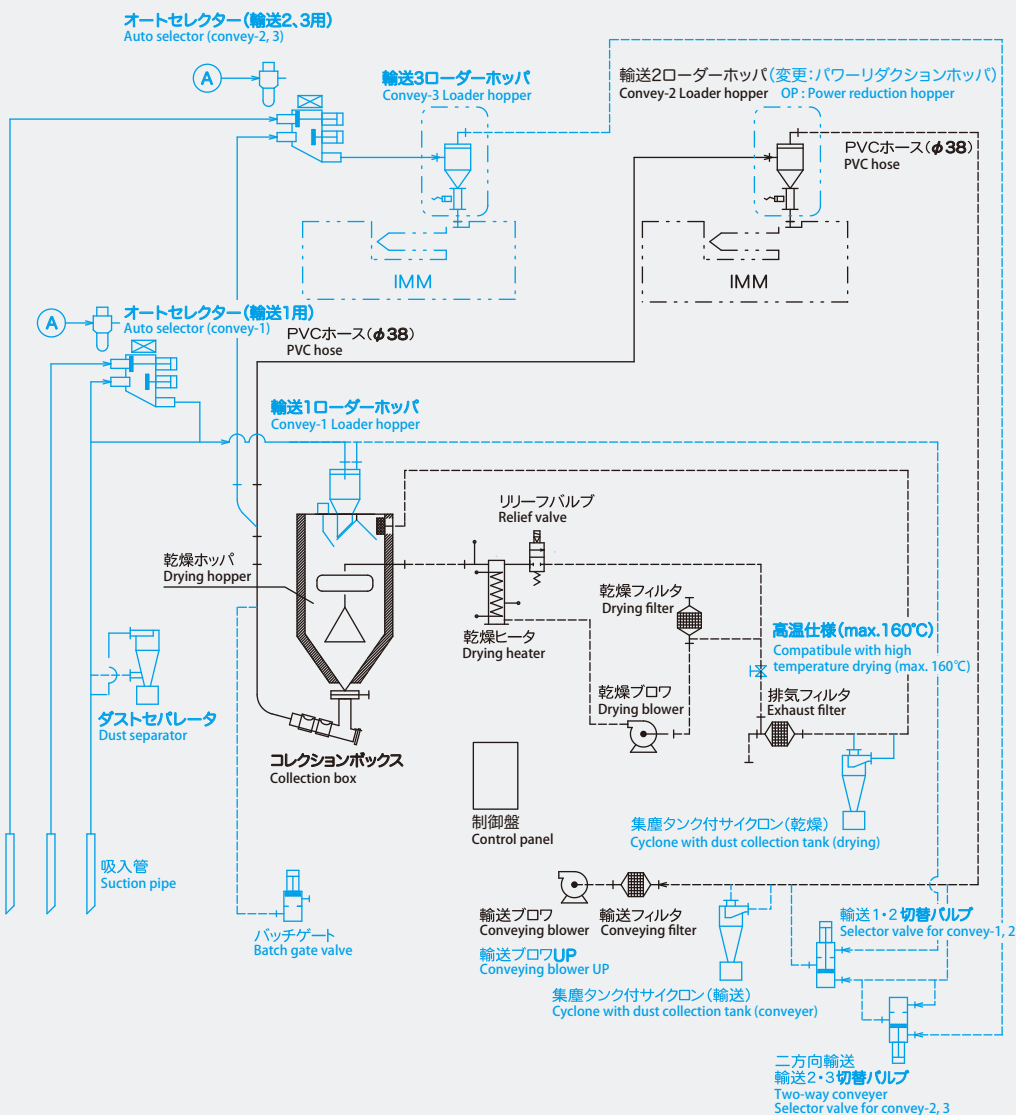
## 操作性 Operation

- 〈かんたん操作〉を追求した多機能、最新鋭の専用コントローラを採用しました。  
Multi-functional, state-of-the-art, proprietary controller for “Easy Operation”



フロー図  
Flow

標準装備 Standard  
オプション Option



### 標準装備 Standard

| 名称<br>Item                                            |
|-------------------------------------------------------|
| 輸送1リリーフバルブ<br>Convey-1 relief valve                   |
| 乾燥ブロワ<br>Drying blower                                |
| 輸送ブロワ<br>Convey blower                                |
| 乾燥ヒーター用過熱防止器<br>Over-heat protector for drying heater |
| コレクションボックス<br>Collection box                          |
| 制御盤<br>Control panel                                  |
| 乾燥ホッパー<br>Drying hopper                               |
| 乾燥ヒータ<br>Drying heater                                |
| 乾燥エア排気フィルタ<br>Drying air exhaust filter               |
| 輸送エアラインフィルタ(戻り用)<br>Conveying filter                  |
| 乾燥エア吸気フィルタ<br>Drying air intake filter                |
| 乾燥ホッパー材料排出スライドゲート<br>Slide gate                       |
| コレクションボックス材料排出ゲート<br>Drain port                       |
| 二次エア調整ダンパ<br>Control damper for return air            |
| 乾燥温度用熱電対<br>Thermo-couple for drying temperature      |
| 輸送2ローダーホッパー<br>Convey-2 loader hopper                 |

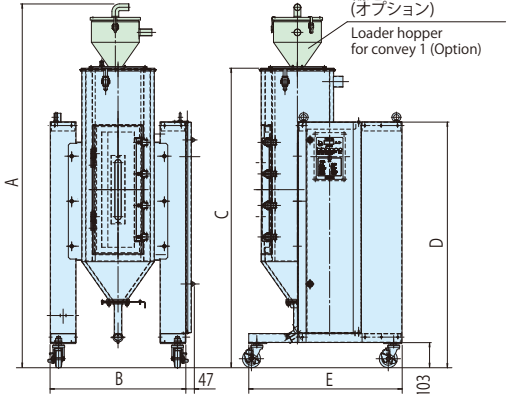
### オプション一覧 Option

| 名称<br>Item                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------|
| 吸入管<br>Suction pipe                                                      |
| 一次側輸送(輸送1)<br>Convey 1                                                   |
| 二次側二方向輸送(輸送2, 3)<br>Two-way conveyor (convey-2, 3)                       |
| オートセクター<br>Auto selector                                                 |
| バッチゲート<br>Batch gate                                                     |
| 輸送ブロワUP<br>Conveying blower for long conveying distance                  |
| パワーリダクションホッパー<br>Power reduction hopper                                  |
| 集塵タンク付サイクロン(輸送)<br>Cyclone with dust collection tank (conveyer)          |
| 集塵タンク付サイクロン(乾燥)<br>Cyclone with dust collection tank (drying)            |
| 警告灯<br>Visual alarm                                                      |
| 警報ブザー<br>Emergency alarm                                                 |
| 主幹ブレーカ(ノーヒューズブレーカ)<br>Main circuit breaker (no fuse breaker)             |
| 主幹ブレーカ(漏電ブレーカ)<br>Electric breaker                                       |
| 高温仕様(max.160°C)<br>Compatible with high temperature drying (max. 160 °C) |
| ダストセパレータ<br>Dust separator                                               |

| 仕様 Specifications                                                            |                                |          |                                                                                                                                        |         |               |                |          |                |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------|----------------|----------|----------------|
| 項目 Item                                                                      |                                | 型式 Model | ADF-15Z                                                                                                                                | ADF-25Z | ADF-50Z       | ADF-75Z        | ADF-100Z | ADF-150Z       |
| 風 量 Air Flow (m <sup>3</sup> /h) 50/60Hz                                     |                                |          | 35/45                                                                                                                                  |         | 50/60         | 80/110         |          | 125/150        |
| 乾燥温度 Drying Temperature (°C)                                                 |                                |          | Max. 130                                                                                                                               |         |               |                |          |                |
| 乾燥ブロワ容量 Drying Blower Capacity (kW) 50/60Hz                                  |                                |          | 0.17/0.28                                                                                                                              |         | 0.28/0.42     | 0.55/0.85      |          | 1.3/1.9        |
| 乾燥<br>ホッパ<br>Drying<br>Hopper                                                | 有効容量 Effective capacity (L)    |          | 25                                                                                                                                     | 42      | 84            | 126            | 168      | 252            |
|                                                                              | 仕込量 Charge capacity (kg)       |          | 15                                                                                                                                     | 25      | 50            | 75             | 100      | 150            |
|                                                                              | 内面接粒部仕様 Material Contact Point |          | SUS304                                                                                                                                 |         |               |                |          |                |
|                                                                              | 乾燥ヒータ容量 Heater Capacity (kW)   |          | 2.7                                                                                                                                    |         | 4.0           |                | 6.0      |                |
|                                                                              | 付属品 Accessories                |          | コレクションボックス (Collection box)                                                                                                            |         |               |                |          |                |
| 輸送 1 ローダーホッパ 型式<br>Loader hopper for Convey 1 (When this option is selected) |                                |          | AL-07 (Optional)                                                                                                                       |         |               |                |          |                |
| 輸送ブロワ容量 Conveying Blower Capacity (kW) 50/60Hz                               |                                |          | 0.55/0.85                                                                                                                              |         |               |                |          |                |
| 輸送 2 ローダーホッパ 型式<br>Loader hopper for Convey 2                                |                                |          | VL-02                                                                                                                                  |         |               |                | VL-07    |                |
| 電源 Power supply                                                              |                                |          | 3 相 AC200V/200, 220V 50/60Hz 3 Phase AC200V/200, 220V 50/60Hz                                                                          |         |               |                |          |                |
| 総電気容量 (50/60Hz) (kVA)<br>Total Electric Capacity (AT)                        |                                |          | 4.5/5.5<br>30                                                                                                                          |         | 6.0/7.1<br>30 | 8.4/10.3<br>40 |          | 9.3/11.5<br>50 |
| 圧縮空気消費量 (L/min)<br>Compressed Air Requirement                                |                                |          | 5 (0.4~0.6MPa) (配管口径 φ6) 5 (0.4~0.6MPa) (Tube size φ6)<br>輸送 1 ローダーホッパ(オプション) 選択時 When using Loader hopper for conveying 1 (option)    |         |               |                |          |                |
| 付属品<br>Accessories                                                           |                                |          | 輸送2用機器間ケーブル 5m Cable between equipments 5m<br>電源ケーブル 5m Power supply cable 5m<br>輸送2用 φ38PVCホース 5m×2本 φ38 PVC hose(convey-2)5m × 2pce. |         |               |                |          |                |
| 塗装色<br>Paint color                                                           | 本体 Machine                     |          | 日塗工 Y15-85A 半艶 Standard of JPI Y15-85A, semi-gloss                                                                                     |         |               |                |          |                |
|                                                                              | 操作/パネル扉部 Control Panel Door    |          | 日塗工 Y59-50D 半艶 Standard of JPI Y59-50D, semi-gloss                                                                                     |         |               |                |          |                |
| 本体質量 Weight (kg)                                                             |                                |          | 150                                                                                                                                    | 160     | 180           | 220            | 230      | 300            |

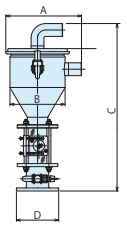
外形寸法図 Dimension

○ 本体 Machine

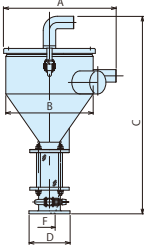


○ 輸送 2 ローダーホッパ Loader hopper for convey 2

VL-02



VL-07



ホッパ寸法表 Dimension

|      | VL-02                 | VL-07           |
|------|-----------------------|-----------------|
| A    | 224                   | 353             |
| B    | φ163                  | φ266            |
| C    | 495                   | 601.5           |
| D    | □125                  | □125            |
| 標準対応 | ADF-15Z, 25 Z 50Z、75Z | ADF-100Z, 150 Z |
| F    | φ35 (op.φ48)          |                 |

本体寸法表 Dimension

|   | ADF-15Z | ADF-25Z | ADF-50Z | ADF-75Z | ADF-100Z | ADF-150Z |
|---|---------|---------|---------|---------|----------|----------|
| A | 1571    | 1796    | 2021    | 2162    | 2480     | 2311     |
| B | 653     | 653     | 753     | 753     | 753      | 903      |
| C | 1213    | 1438    | 1663    | 1804    | 2122     | 1953     |
| D | 1313    | 1313    | 1365    | 1365    | 1365     | 1365     |
| E | 702     | 702     | 852     | 852     | 852      | 977      |

\*本カタログに記載の仕様等は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。  
\*取扱の際は、必ず説明書をよくお読みの上でご利用ください。

\*These specifications are subject to change without notice.  
\*Please read the instruction manual carefully before use.

先進技術とトータルシステムで貢献

株式会社 カワタ [www.kawata.cc](http://www.kawata.cc)

本社 〒550-0011 大阪市西区阿波座1-15-15(第一協業ビル) TEL(06)6531-8211(代) FAX(06)6531-8216

仙台営業所 〒982-0003 仙台市太白区郡山2-5-14(クレセント郡山) TEL(022)308-6361(代) FAX(022)308-6364

北関東営業所 〒323-0811 栃木県小山市犬塚5-13-1(アートコア) TEL(0285)24-6531(代) FAX(0285)24-6567

高崎営業所 〒370-0046 群馬県高崎市江木町1460-3 TEL(027)310-1701(代) FAX(027)321-4353

東京営業所 〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町3-7-6 TEL(03)5645-7880(代) FAX(03)5645-7882

南関東営業所 〒243-0013 神奈川県厚木市泉町14-2(TYG第二泉町ビル) TEL(046)229-6828(代) FAX(046)229-6810

静岡営業所 〒422-8041 静岡県市駿河区中田4-1-26 TEL(054)287-2040(代) FAX(054)287-2344

名古屋営業所 〒461-0021 名古屋市東区大曾根1-2-22 TEL(052)918-7510(代) FAX(052)911-3450

大阪営業所 〒550-0011 大阪市西区阿波座1-15-15(第一協業ビル) TEL(06)6531-8011(代) FAX(06)6531-8216

広島営業所 〒730-0801 広島市中区寺町5-27(パークヒルズ城南ビル) TEL(082)295-7700(代) FAX(082)295-7710

九州営業所 〒812-0013 福岡市博多区博多駅東3-11-28(博多サンシティビル) TEL(092)412-6767(代) FAX(092)412-6591

東京工場 〒332-0004 埼玉県川口市領家5-5-13 TEL(048)224-4447(代) FAX(048)224-0153

■(株)カワタテクノサービス 本社・東京サービス

大阪工場 〒557-0034 大阪市西成区松3-12-36 TEL(06)6657-0858(代) FAX(06)6657-0894

■(株)カワタテクノサービス 大阪サービス

三田工場 〒669-1313 兵庫県三田市福島宮野前501-17 TEL(079)563-6933(代) FAX(079)563-6947

テクノカールセンター 〒669-1313 兵庫県三田市福島宮野前501-17(三田工場内) TEL(079)563-6911(代) FAX(079)563-6917

海外拠点 中国・台湾・タイ・ベトナム・マレーシア・シンガポール・インドネシア・フィリピン・ドイツ・アメリカ・インド

Total Systems Engineer

**KAWATA MFG. CO., LTD.**

|              |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Japan        | HEAD OFFICE (International Division)                                                                                 | Phone:81-6-6531-8211 Fax:81-6-6531-8216<br>Phone:81-6-6531-2914 Fax:81-6-6531-8216                                                                                                                                                |
| Sales Office |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                   |
| China        | KAWATA MACH. MFG. (SHANGHAI) CO., LTD. Shanghai Office Dalian Office Tianjin Office Shenzhen Office Guangzhou Office | Phone:86-21-6289-8989 Fax:86-21-6279-1266<br>Phone:86-411-8753-8921 Fax:86-411-8753-8921<br>Phone:86-22-2370-7800 Fax:86-22-2370-7801<br>Phone:86-755-8229-5250 Fax:86-755-8229-5251<br>Phone:86-20-3402-5200 Fax:86-20-3402-5183 |
| Hong Kong    | KAWATA MACHINERY (HK) LTD.                                                                                           | Phone:852-3118-1326 Fax:852-2545-0576                                                                                                                                                                                             |
| Taiwan R.O.C | TAIWAN KAWATA CO., LTD.                                                                                              | Phone:886-3-534-1847 Fax:886-3-534-1848                                                                                                                                                                                           |
| Thailand     | KAWATA (THAILAND) CO., LTD.                                                                                          | Phone:66-2-692-1331 Fax:66-2-692-1332                                                                                                                                                                                             |
| Vietnam      | KAWATA (THAILAND) CO., LTD. (Hanoi Representative Office)                                                            | Phone:84-4-22250155 Fax:84-4-22250156                                                                                                                                                                                             |
| Malaysia     | KAWATA MARKETING. SDN. BHD.                                                                                          | Phone:60-6-678-6666 Fax:60-6-678-4992                                                                                                                                                                                             |
| Singapore    | KAWATA PACIFIC PTE. LTD.                                                                                             | Phone:65-6286-8817 Fax:65-6286-5519                                                                                                                                                                                               |
| Indonesia    | KAWATA PACIFIC PTE. LTD. (Jakarta Representative Office)                                                             | Phone:62-21-7169-7346 Fax:62-21-535-8144                                                                                                                                                                                          |
| Philippines  | KL AUTOMATION EQUIPMENT SALES & SERVICES (Kawata Thailand Co., Ltd. Representative Office)                           | Phone:63-2-681-6174                                                                                                                                                                                                               |
| Germany      | KAWATA EUROPE (Kawata Mfg. Co., Ltd Liaison Office Europe)                                                           | Phone:49-6251-136990 Fax:49-6251-136991                                                                                                                                                                                           |
| U.S.A        | CONAIR-KAWATA SALES & SERVICE CO.                                                                                    | Phone:1-814-432-6380 Fax:1-814-432-6267                                                                                                                                                                                           |
| India        | PREVISION WORLD (INDIA) PVT. LTD. Delhi Office Chennai Office Pune Office                                            | Phone:91-11-4653-8972 Fax:91-11-4606-8355<br>Phone:91-44-4273-8661 Fax:91-44-4273-8662<br>Phone:91-20-6510-4700 Fax:91-20-6614-1903                                                                                               |
| Plant        |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                   |
| China        | KAWATA MACH. MFG. (SHANGHAI) CO., LTD.                                                                               | Phone:86-21-3407-3260 Fax:86-21-3407-3261                                                                                                                                                                                         |
| Indonesia    | PT. KAWATA INDONESIA                                                                                                 | Phone:62-21-89844560 Fax:62-21-89844559                                                                                                                                                                                           |